

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:
 Melilla un mes 1'25 Ptas.
 Provincias un trimestre 4'50 »
 Número suelto 0'05 »

Redacción y Administración:
CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:
PRECIOS CONVENCIONALES
 No se devuelven los originales.

Interesante.

En el establecimiento Bazar de don Antonio Irigoyen, situado en la Carretera del Polígono, entrada a la Cañada, se realiza un extenso y variado surtido de juguetes.

También se han hecho grandes rebajas en los precios de los artículos de Biscuit, así como en muebles, quincalla, ferretería y calzado.

Se hacen regalos a las consumidoras.

No olvidar las sotas, Carretera del Polígono, junto a la Iglesia en construcción.

El reparto de Marruecos,

Ayer publicamos el supuesto protocolo franco-español y hoy daremos sucinta idea del resto del artículo de *Le Correspondant* que tanto está dando que hablar, y que integro publica nuestro colega *El Herald de Madrid*, en su número del 29, número que no se recibirá en esta plaza hasta la llegada del correo Ciudad de Mahón.

Negociaciones con Alemania.

Las discusiones comenzaron con la diplomacia alemana, que era la más callada, y acaso por esto la que más inquietudes producía.

El marqués de Noailles, entonces embajador de Francia en Berlín, recibió el encargo de explorar los propósitos, tendencias y aspiraciones de Alemania en el asunto.

El diplomático francés planteó hábilmente la cuestión del siguiente modo. En el caso de que Francia tuviese necesidad de intervenir traspasando las fronteras de Orán, y ocupar en parte ó en todo el territorio de Marruecos, qué actitud adoptaría Alemania ante la intervención y qué compensaciones exigiría para consentirla?

Tomóse algunas semanas para contestar el Imperio alemán, y al fin el canciller Bulow remitió a la Embajada de Francia un documento en que se contenían las siguientes manifestaciones:

1.ª Estado de los intereses alemanes en Marruecos.

2.ª Dificultades que, en caso de guerra, pondría Alemania a la ocupación de la costa africana del Atlántico por una sola potencia, estorbando la comunicación del Imperio germánico con sus colonias del Togo y Camerun.

3.ª Necesidad para el comercio germánico de disponer de una estación carbonera en uno de los puertos del Oeste marroquí, que pudiera ser uno de los tres indicados: Casablanca, Rabat ó Mogador.

Sin duda, suponiendo que la neutralización del estrecho de Gibraltar era asunto que resolvería cumplidamente la diplomacia inglesa, para nada habló de él la alemana.

El punto delicado de las reclamaciones alemanas era el de ceder una estación naval en el Atlántico.

Alemania exigía esto en la hipótesis de que el protectorado francés se extendiera a todo Marruecos, y con la esperanza de que, para evitar esta obligación, la diplomacia francesa le propusiera concesiones de otro género en Europa.

El embajador francés en Berlín hizo saber officiosamente a Alemania que, en caso de operarse un cambio en el *statu quo* marroquí, Francia no se opondría a la concesión del puerto que Alemania pretendía.

Negociaciones con Italia

Las negociaciones entabladas con el reino de Italia fueron viento en popa desde los primeros momentos. Italia declaró que no deseaba la posesión de ninguna parte del territorio perteneciente al actual Imperio Mogrebino. Advertía, sin embargo, que adoptaba tal resolución a cambio de que Francia reconociese los derechos de Italia sobre Trípoli.

Todo esto que relata el articulista anónimo de *Le Correspondant* ocurría durante el mes de Mayo de 1902, y según el relato, los celos

del horizonte cancelleresco se iban desvaneciendo para dejar pasar a la solución buscada y apotecada.

Negociaciones con Inglaterra

Las conferencias franco-inglesas no presentaban ni la precisión ni la sencillez de desarrollo que las alemanas, en primer término, porque se verificaban a la vez en París y en Londres. Además, los encargados de celebrarlas en París, fueron M. Mouson y Delcassé, cuyas relaciones quedaron bastante tirante desde la cuestión de Fachoda.

Comenzó la discusión acerca del comercio de las dos potencias con Marruecos, ¿cuál de las dos hacía transacciones más extensas con el Noroeste africano?

Después de muchas discusiones se llegó a la conclusión de que Francia poseía el cuarenta por ciento del comercio marroquí, Inglaterra el treinta y siete por ciento. Se avino Inglaterra con la condición de que Francia dejara a Marruecos abierto el comercio de todo el mundo.

Se discutió más tarde el problema de Tánger y del estrecho.

El embajador inglés, dijo categóricamente: «Tánger no puede ser más que inglés».

No siendo posible el llegar a un acuerdo, se suspendieron las negociaciones de que hablabamos, hasta Octubre de 1902, en que Francia aprovechó la política de conciliación con Inglaterra, y volvió a reanudarlas.

En dicha fecha Mr. Cambón, embajador francés en Londres, presentó al Gobierno inglés, la siguiente nota.

1.º Las potencias difícilmente admitirían la preponderancia de Inglaterra en la costa meridional del estrecho de Gibraltar.

2.º Si Inglaterra ocupaba Tánger, tendría que gastar un centenar de millones para poner la plaza en estado de defensa.

3.º La situación de dicha plaza sería siempre precaria, y estaría a merced de un ataque por la parte de tierra de las potencias que ocuparan Marruecos.

4.º Tánger, situado en el flanco occidental del promontorio, y Gibraltar, emplazado sobre la costa oriental de la península española, no se complementaban.

5.º Que una intervención internacional en Tánger, donde Inglaterra, potencia marítima de primer orden, ocupase legítimamente semejante rango, sería más ventajosa aun para los intereses británicos.

¿Produjeron efecto estas consideraciones? Noticias procedentes de Madrid autorizan á pensar que Inglaterra accedería con ciertas condiciones al principio de neutralización del litoral del Norte de Marruecos.

Las negociaciones en Madrid.

El Gobierno español, durante las primeras negociaciones, contestó al Embajador francés que todos los partidos deseaban la conservación del *status quo* y que España no estaba en situación de arriesgarse en ninguna empresa.

Apremiado de nuevo nuestro Gobierno, el Sr. Silvela, planteó al Gabinete de París las tres cuestiones siguientes:

1.º Si no parecía que la división de Marruecos en dos zonas, española y francesa, era el medio más rápido de llegar á una inteligencia.

2.º Si los dos países que se asociaran para una intervención eventual no la realizarían en condiciones financieras relativamente más favorables que si pretendiesen obrar aisladamente; y

3.º Si al concertarse y unir sus buenas disposiciones de ánimo no darían una satisfacción más fácil y menos onerosa á las demandas de Alemania y de Inglaterra.

La respuesta de París fué afirmativa en todos sus puntos, y dos meses después quedó firmado el protocolo.

Comentarios.

El Herald hace después los siguientes comentarios.

«Analizadas las notas del protocolo, la provincia llamada *Yebala* ó Septentrional, que comprende desde el río Sebú, entre Larache y Rabat, hasta el peñón de Bález, se declararía *neutral*.

Esa neutralidad, que recuerda las frases de Cánovas del Castillo, «nación que domina en una ribera necesariamente mandará en la opuesta», aseguraría al litoral peninsular mediterráneo. Esta es, sin duda, la más interesante nota del documento diplomático, pues dominada la costa norte de Marruecos por una potencia europea, nuestras ciudades desde Huelva hasta Málaga quedarían en breve bajo el monopolio comercial ó bajo la amenaza de una nación avasalladora.

Esa comarca neutral comprende: Larache, Arcil, Tánger y Tetuán, y las tribus de Anzara, Haas, Benider, Beni M'sanar, El Fahs, Heli-Serif, Yebel Habib, Beni Hosmar, Sahel, Said, Gomar, hasta las dos Emtina, del monte y la marítima.

El protocolo señala que debajo de esa línea neutral, que será modificable siguiendo los accidentes del terreno, se establecerán dos zonas de influencia, una española y otra francesa.

La española comprenderá el llamado comúnmente reino de Fez, desde Vélez al Muluya, por la parte Norte, con las autónomas regiones de Rif, Garet y Augad, que no cita el protocolo, como no cita la división que ha de seguirse en la distribución de kábilas de la línea neutral.

El reino de Fez tiene al Sur el Sebú, que nace en el aduar de Yigo, del territorio rebelde de los Caiatas, comprendiendo una extensión de más de 40.000 kilómetros (?) en su región sur, y más de 36.000 kilómetros por la parte llamada comarca del Rif.

Entrando en esta zona el Iuanen, el Melul y Muluya quedan comprendidas las ciudades de Fez, Telata, Tassa; Mequinasa de Arriba y la Tahatía ó la de Abajo, Tafersit, y varias modestas poblaciones rurales rifeñas.

El número de habitantes alcanzará á 5 millones.

Dentro de la zona del Muluya y Um-er-Rabia se hallan Rabat, Casablanca, Mequinet, Sefrú, capitales marítimas las primeras con las que tenemos establecido comercio; la interior, Mequinet, una de las residencias imperiales, y Sefrú, pequeña ciudad al pie del monte Sathon, lugar sagrado, por contener los restos de E Iria, el fundador del Imperio.

La región del Rif comprende 45 kábilas, siendo las capitales de las comarcas Zeluan, Tafersit y Uxda.

Esta entra en la zona francesa, con el Debú, el río Si, y Mehnia y el Gadé.

De las Kábilas del Rif solo entran bajo la zona de nuestra influencia, las provincias de Rif y Garet.

El cundo es realmente tentador; pero aun siendo ilusorio, lijémonos en ciertos pormenores. Veamos como se atribuye á Francia el propósito de que su ferrocarril de Argelia pase por Tazza y Fez, buscando siempre la preponderancia comercial; meditemos acerca de la disensión supuesta entre Inglaterra y Francia, siempre pensando preferentemente en los intereses mercantiles y deduzcamos la ensañanza de todo ello, porque también las lecciones enseñan.»

Ecos del campo fronterizo

Crece la agitación entre los dos bandos de Mazuza.

El Schedly se halla dispuesto á romper las hostilidades con Maimón, aunque no la apoyan los de Benisicar y al efecto ha distribuido municiones entre sus partidarios.

TOROS

Como la tarde no se prestaba á ciertos y determinados dibujitos, voy á dar á conocer solamente un ligero resumen de

lo que diestros y toros hicieron en nuestro circo, el día 1.º de Enero de 1904.

Los toros en general cumplieron su cometido, pues no se le puede exigir más á esta clase de ganado, íten más en la estación que atravesamos; sobresaliendo el último, que fué muy manejable.

Dominguez estuvo esta tarde incansable en la brega de sus toros, despachando al primero mediante un trasteo algo deslucido por las pésimas condiciones del vichejo que buscaba la dehesa, propinándole una estocada un poco baja, entrando y saliendo como las propias rosas, descabellando al segundo intento, (aplausos). En su segundo, estuvo más desgraciado hiriendo, sirviéndole de descargo el que el toro, más que esto parecía un arpa vieja, siéndole materialmente imposible clavar el acero en su sitio, pasaportándole de dos mete y saca con mucha pupila y dos medias buenas, recibiendo un avifo.

En el toro cuarto puso un par de á cuarta estilo Fuentes, mediante una bonita preparación, repitiendo con medio de las mismas y uno abierto y desigual de las largas. (Aplausos).

Fresco; este diestro nos ha demostrado que tiene poco arte é inteligencia para el toreo, sobrándole valor, corroborando, el juicio que tenía formado en la corrida anterior; siendo su trabajo en conjunto el siguiente:

A su primero, después de un trasteo movido y embarullado le atizó una estocada buena, sin preparar al toro y salga como saliere, por lo que no la califico mejor, pues las cosas se hacen á conciencia y no por casualidad, y después de una pescuetera saliendo por el lado contrario y siendo derribado (como no tenía menos de suceder), se ccha el animalito; rematándolo Corselito á la primera. En su segundo, último de la corrida, el mejor de la tarde, no trabajó como le correspondía, dada la nobleza del toro, finiquitándole después de un trasteo bueno, sobresaliendo un pase cambiando con la muleta plegada que fué super y dos pinchazos y una buena, entrando sin igualar la res, echándose esta y acabando con su vida Corselito de un golpe.

En este toro puso un par al quiebro superior de las cortas, repitiendo con otro bueno de las largas. (Muchos aplausos).

En vanderillas Guzmancito y Corselito.

Bregando, los mismos. La Presidencia acertada.

Como la mojiganga que á continuación se dió, no merece fijar la atención, hago abstracción de ella, manifestando antes de terminar, que es conveniente no se repitan las escenas que ayer presenciábamos en el arrastre de los toros, pues ha sido en verdad un chotis que el público de Melilla, por su gran censat. z ha

sobrellevado con paciencia, pero que la empresa debe considerar que no se debe jugar de ese modo con los espectadores, abusan lo sin duda de las circunstancias excepcionales de esta Plaza.

Nerón chico.

Para las damas

El último figurin



Abrigo para pasco.

Se confecciona con paño satín, color cereza. Es de forma recta, con una aplicación de pasamanería que rodea el escote y sigue por los delanteros hasta la cintura, en donde termina con unos colgantes de lo mismo. Una esclavina que, partiendo de los hombros, llega a la cintura, pegada con igual pasamanería que la de delante, cuya esclavina termina

á los lados. Ancho cuello formado de terciopelo, color cereza, con calados negros y manga ancha cerrada con puño de la misma forma que el cuello forman tan elegante abrigo.

NOTICIAS

En el Casino Militar

La matinee celebrada ayer resultó tan animada como las anteriores.

Esta tarde se bailará también, de cinco y media á ocho.

Estudiantina

Hemos recibido un atento B. L. M., participándonos haberse organizado una estudiantina en esta plaza, que ostentará el lema **El Telegrama del Rif**, como muestra de consideración hacia nuestro periódico.

EL TELEGRAMA da expresivas gracias á la estudiantina y agradece los inmerecidos elogios que en el B. L. M. de referencia se nos prodigan. Si en algo podemos ser útil á la nueva sociedad, cuenta con nuestra adhesión y entusiasta apoyo.

Moro preso

Ha sido detenido un moro por robar á otro doce perretas.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Probablemente la reproducción.)

Declaración de Silvela

El Sr. Silvela ha escrito una carta á sus amigos políticos en la que les manifiesta, que el Sr. Maura sabrá dominar las difíciles circunstancias por que atraviesa el partido y que es el Jefe indicado para sustituirle.

Temporales

Reina un temporal de nieves dificultando las comunicaciones postal y telegráficas.

Algunos trenes del Norte se hallan detenidos.

El Ayuntamiento de Zaragoza

La gran mayoría que los republicanos tienen en el ayuntamiento de Zaragoza, ha dado por resultado se distribuyan los concejales del partido los principales cargos.

Cacería suspendida.

Efecto del temporal reinante se ha suspendido la cacería regia que había de celebrarse en el Pardo.

Garantías restablecidas.

En Santander se ha publicado un bando restableciendo la normalidad.

Rusia y el Japon.

En Sanpetesburgo se cree tendrá solución pacífica el conflicto con el Japon.

Esta potencia apesar de la tregua convenida continua los preparativos bélicos.

Fallecimiento

Ha fallecido en Málaga, el notable periodista D. Augusto Suárez de Figueroa.

Manifestación tumultuosa

En Bilbao celebraron ayer los socialistas, una manifestación de protesta contra los republicanos, por haberse unido estos á los nacionalistas para sustituirse en el Ayuntamiento.

Carta del Liberal

El Liberal publica una carta de la Asociación Mercantil de Melilla, favorable á la realización de las reformas en dicha plaza.

Advertencia.

Efecto de los temporales se cursa el servicio telegráfico con gran retraso.

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (164)

Los Asesinos

—Es posible—murmuró Caprichosa, dejándose convencer.

Una vez llegados á París, César dejó á Caprichosa en su domicilio y se dirigió al suyo, creyendo encontrar á Joulu, hecho un mar de confusiones por la detención de su amo Mr. Barutel.

Contra lo que esperaba, su portero le recibió con la calma habitual.

—Nada de nuevo?—le preguntó Desormaux, asombrado de aquella tranquilidad.

—Una noticia...

—¿Cuál, cuál?—preguntó César con curiosidad impaciente.

—Como el señor me ha manifestado cierto interés por mi esposa, me permito anunciar

lo que mi bien amada Eudisia me ha escrito participándome que prolonga dos semanas más su estancia en el pueblo, en vista de lo bien que le sientan los aires del campo.

—¡Vaya!—contestó César, dominando la risa que le retozaba en los labios—procuraremos consolarnos de estos 14 días de ausencia de Mme. Joulu.

Apenas comenzó á subir la escalera de su cuarto, la alegría que le había despertado la noticia de «Zulu», se disipó para dar lugar á más serias reflexiones.

Si los agentes rondaban la casa de Barutel, y este no había sido preso todavía, era indudable que aún no se había presentado por allí. ¿Dónde podría estar León? En Bongival no era, puesto que el chalet estaba herméticamente cerrado y Gabriela huía de allí.

Tampoco podía pensarse que era el temor de la policía lo que impedía á Barutel el regreso á su casa, porque siendo inocente de un crimen de que se le ocupaba, no era lógico

pensar que tomiese ver amonazada su libertad.

—Va á llegar de un momento á otro—se dijo César—Seguramente que no tarda un cuarto de hora Joulu en subir espantado á darme cuenta de la desgracia.

Y para matar el tiempo tomó un libro. Pero las horas trascurrieron, sin resultado alguno. César decidió acostarse; y cuando se metía en la cama dudase, creyendo haber dado con la clave del enigma:

—Indudablemente, los agentes conocen á Barutel y le han echado mano en cualquier parte, en mitad de la calle, sin dejarle llegar á la de San Honoré.

CAPÍTULO XVII.

¿Cómo acogió el juez la confidencia de César que trastornaba todos sus cálculos y previsiones respecto al...

The Mutual Life Insurance Company of New York

(LA MUTUAL LIFE)

Director General para España:

Alfredo M. Veigh

Sevilla 12 y 14. — MADRID.

Dirección Telegráfica La-tuna

Presidente, Richard A. Mc Curdy

Fondo de garantía: 1.828.181.200 ptas

Seguros de vida, con primas y plazos fijos, a base de la Mutualidad Pura, distribuyendo á sus asegurados socios los beneficios, tanto financieros como industriales.

Esta importante Sociedad, ha llegado á ocupar en Francia el primer lugar, entre diez y siete Compañías francesas, en el concepto de aumento de seguros en vigor.

La Mutual Life, practica toda clase de seguros de vida y rentas vitalicia. Sus combinaciones son tan perfectas, que protegen á las familias y reservan al asegurado mismo un bienestar en la edad provecta, haciendo fructificar sus ahorros en las condiciones más económicas.

Para más detalles, diríjase á su representante en esta plaza, DON SAMUEL SALAMA

Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2

NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 220 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles diríjase á D. David J. Melul, representante exclusivo en esta plaza.

Economato Militar

Precios de algunos géneros de la exportación

	Peso
Jamón preparado kilo	6'0
Idem de Trebeles kilo.	3'9
Idem asturiano.	4'2
Idem Ronda.	3'5
Idem sin piel ni tocino.	8'0
Zamponi kilo.	4'0
Sancepón kilo.	7'0
Thón marinó, latas 0'60 1'60 y.	2'7
Queso Rochefort kilo.	4'0
Idem manchego.	3'3
Queso de plato kilo.	3'2
Idem Gruyere.	3'2
Idem bola.	2'5
Turrón Jijona kilo.	3'5
Idem cajitas.	1'5
Idem Alicante.	3'2
Idem en cajitas.	1'4
Casena de Valencia.	3'5
Idem un.	0'7
Peladillas Alcoy paquete.	1'2
Bananas á 0'05; caja.	7'0
Anis Maria Brisat botella litro.	6'5
Kumel.	5'5
Benedictino á 4'55 y.	8'2
Ron Bacardi.	4'2
Miel de caña tarro.	2'2
Dulce guayaba Competidora, caja.	2'3
Idem caja grande 2 lbs.	3'9
Idem Pavo real de 1 lb.	3'9
Idem idem doble.	5'7
Anis exquisito litro.	2'5
Turrón de Guiracho, kilo.	3'5
Gran variedad en vinos, licores y dulces de las mejores marcas.	

Aviso al público

Restaurant de la Marina

Para estas Pascuas, visiten dicho establecimiento, donde encontrarán esos manjares.

Cabeza de cerdo rellena á la criolla. Embutido la americana, gallinas trufadas, pordicos en escabeche, gallinas rellenas: jamón dulce, pescado en salsa, bayonca, al graté y á la tartara, empanadas rellenas de riñones y sardina, chuletas de ternera á lo papillón, chuletas de cerdo á la minuta, y otros varios platos Flau y otros varios postres. Se admiten encargos

LA MARINA

Elixir Gallol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO
Reconstituyente natural y digestivo de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRÁ LA

Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones

USADO ADEMÁS CON GRAN ÉXITO el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digestión en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias en todos los estados de debilidad general,